

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997-1998 (*)

19 NOVEMBER 1997

WETSONTWERP

**betreffende de voorwaardelijke
invrijheidstelling en tot wijziging
van de wet van 9 april 1930 tot
bescherming van de maatschappij
tegen de abnormalen en de
gewoontemisdadigers, vervangen
door de wet van 1 juli 1964**

AMENDEMENTEN

N^o 62 VAN DE HEREN **BARZIN EN DUQUESNE**
EN MEVROUW **HERZET**

Art. 4

In § 3, het vierde en het vijfde lid weglaten.

VERANTWOORDING

Deze leden zijn overbodig indien de procedure die wij in het tweede lid wensen in te voeren, zou worden aangenomen.

Zie :

- 1070 - 96 / 97 :

— N^o 1 : Wetsontwerp.

— N^{os} 2 tot 4 : Amendementen.

(*) Vierde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997-1998 (*)

19 NOVEMBRE 1997

PROJET DE LOI

**relatif à la libération conditionnelle
et modifiant la loi du 9 avril 1930
de défense sociale à l'égard des
anormaux et des délinquants
d'habitude remplacée
par la loi du
1^{er} juillet 1964**

AMENDEMENTS

N^o 62 DE MM. **BARZIN ET DUQUESNE ET MME
HERZET**

Art. 4

Dans le § 3, supprimer les alinéas 4 et 5.

JUSTIFICATION

Ces alinéas n'ont plus de raison d'être dans l'hypothèse où serait adoptée la procédure que nous prévoyons d'introduire à l'alinéa 2.

Voir :

- 1070 - 96 / 97 :

— N^o 1 : Projet de loi.

— N^{os} 2 à 4 : Amendements.

(*) Quatrième session de la 49^e législature.

N^o 63 VAN DE HEREN **BARZIN EN DUQUESNE**
EN MEVROUW **HERZET**

Art. 4

In § 4, het laatste lid vervangen door wat volgt :

« *De beslissing wordt in alle gevallen gemotiveerd en wordt in openbare terechtzitting uitgesproken.* ».

VERANTWOORDING

Het ontwerp voorziet in de motivering van de beslissing, maar niet in de uitspraak ervan in openbare terechtzitting. Naar onze mening en volgens het advies van de Raad van State is die uitspraak in openbare terechtzitting inherent aan de beslissingen van de gerechten.

N^o 64 VAN DE HEREN **BARZIN EN DUQUESNE**
EN MEVROUW **HERZET**
(In hoofdorde)

Art. 4

In § 4, de volgende wijzigingen aanbrengen :

1° het tweede lid vervangen door wat volgt :

« *De beslissingen worden eenparig genomen.* »;

2° het derde lid weglaten.

VERANTWOORDING

Naar onze mening moet eenparigheid de regel zijn voor de toekenning van een voorwaardelijke invrijheidstelling, en wel om de volgende redenen :

1) de minister van Justitie heeft erkend dat de voorwaardelijke invrijheidstelling een vorm van vervroegde invrijheidstelling is die $\pm 13\%$ van de invrijheidstellingen vertegenwoordigt. Het betreft de zware gevallen, met name personen die zijn veroordeeld tot meer dan 3 jaar effectieve gevangenisstraf;

2) eenparigheid is ook noodzakelijk aangezien er niets is bepaald met betrekking tot de niet-reduceerbaarheid van de straffen;

3) indien men instemt met de meerderheidsregel, betekent zulks dat een lid van de commissie van oordeel kan zijn dat er redenen bestaan om de veroordeelde niet vervroegd in vrijheid te stellen, dat er dus contra-indicaties zijn. Het is dan ook paradoxaal in artikel 2 te bepalen dat er « geen contra-indicaties mogen bestaan », en tegelijkertijd in te stemmen met een meerderheidsregel.

N^o 65 VAN DE HEREN **BARZIN EN DUQUESNE**
EN MEVROUW **HERZET**
(In eerste bijkomende orde)

Art. 4

Paragraaf 4, derde lid, aanvullen met een punt c), luidend als volgt :

N^o 63 DE MM. **BARZIN ET DUQUESNE ET MME**
HERZET

Art. 4

Dans le § 4, remplacer le dernier alinéa par ce qui suit :

« *La décision est dans tous les cas motivée et est prononcée en audience publique.* ».

JUSTIFICATION

Le projet prévoit la motivation de la décision mais non son prononcé en audience publique. Ce prononcé en audience publique est, selon nous, et selon l'avis du Conseil d'Etat, inhérent aux décisions des juridictions.

N^o 64 DE MM. **BARZIN ET DUQUESNE ET MME**
HERZET
(A titre principal)

Art. 4

Dans le § 4, apporter les modifications suivantes :

1° remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit :

« *Les décisions sont prises à l'unanimité.* »;

2° supprimer l'alinéa 3.

JUSTIFICATION

L'unanimité doit, selon nous, être la règle pour l'octroi d'une libération conditionnelle, et ce pour les raisons suivantes :

1) le ministre de la Justice a reconnu que la libération conditionnelle est un mode de libération anticipée qui concerne $\pm 13\%$ de l'ensemble des libérations, c'est-à-dire les cas graves de personnes condamnées à plus de 3 ans d'emprisonnement ferme;

2) l'unanimité s'impose aussi dans la mesure où rien n'est prévu en ce qui concerne l'incompressibilité des peines;

3) si l'on admet la règle de la majorité, cela revient à dire que l'on tolère qu'un membre de la commission puisse estimer qu'il existe des raisons de ne pas libérer anticipativement le condamné ... donc qu'il existe des contre-indications. Bref, il y a quelque chose de paradoxal à affirmer, à l'article 2, qu'il ne peut y avoir de contre-indication et, dans le même temps tolérer une règle de majorité.

N^o 65 DE MM. **BARZIN ET DUQUESNE ET MME**
HERZET
(En premier ordre subsidiaire)

Art. 4

Compléter le § 4, alinéa 3 par un point c), libellé comme suit :

« c) indien de betrokkene is veroordeeld wegens feiten bedoeld in de artikelen 372 tot 378 van het Strafwetboek of wegens feiten bedoeld in de artikelen 379 tot 386ter van datzelfde Wetboek wanneer de feiten werden gepleegd op de persoon van minderjarigen of met hun deelneming. ».

VERANTWOORDING

Voor daders van seksuele misdrijven moet de eenparigheidsregel gelden. Zulks moet zeker het geval zijn wanneer de feiten werden gepleegd op de persoon van minderjarigen of met hun deelneming.

N^o 66 VAN DE HEREN BARZIN EN DUQUESNE EN MEVROUW HERZET

(In tweede bijkomende orde)

Art. 4

Paragraaf 4, derde lid, aanvullen met een punt c), luidend als volgt :

« c) indien de betrokkene is veroordeeld wegens feiten bedoeld in de artikelen 372 tot 386ter van het Strafwetboek wanneer de feiten werden gepleegd op de persoon van minderjarigen of met hun deelneming. ».

VERANTWOORDING

De eenparigheidsregel moet op zijn minst gelden voor seksuele misdrijven gepleegd op de persoon van minderjarigen.

N^o 67 VAN DE HEREN BARZIN EN DUQUESNE EN MEVROUW HERZET

Art. 4

In § 5, het derde lid vervangen door wat volgt :

« Indien de veroordeelde een straf heeft opgelopen wegens feiten bedoeld in de artikelen 372 tot 378 van het Strafwetboek of wegens feiten bedoeld in de artikelen 379 tot 386ter van hetzelfde Wetboek, wanneer die zijn gepleegd op de persoon van minderjarigen of met hun deelneming, dan moet aan de invrijheidstelling de voorwaarde worden verbonden een begeleiding of behandeling te volgen bij een dienst die in de begeleiding of behandeling van seksuele delinquenten is gespecialiseerd. ».

VERANTWOORDING

De tekst van het wetsontwerp gaat duidelijk minder ver dan de wet van 13 april 1995, waarbij die verplichting werd opgelegd aan alle daders van in de artikelen 372 tot 386ter

« c) si l'intéressé a été condamné pour des faits visés aux articles 372 à 378 du Code pénal ou pour des faits visés aux articles 379 à 386ter du même Code lorsque ceux-ci ont été commis sur des mineurs ou ont impliqué leur participation. ».

JUSTIFICATION

Il est impératif de prévoir la règle de l'unanimité pour les auteurs de faits à caractère sexuel, en particulier lorsque ces faits sont commis sur les mineurs ou ont impliqué leur participation.

N^o 66 DE MM. BARZIN ET DUQUESNE ET MME HERZET

(En second ordre subsidiaire)

Art. 4

Compléter le § 4, alinéa 3, par un point c), libellé comme suit :

« c) si l'intéressé a été condamné pour des faits visés aux articles 372 à 386ter du Code pénal lorsque ceux-ci ont été commis sur des mineurs ou ont impliqué leur participation. ».

JUSTIFICATION

A tout le moins, la règle de l'unanimité doit être prévue pour les faits à caractère sexuel commis sur la personne de mineurs d'âge.

N^o 67 DE MM. BARZIN ET DUQUESNE ET MME HERZET

Art. 4

Dans le § 5, remplacer l'alinéa 3 par ce qui suit :

« Si le condamné a subi une peine pour des faits visés aux articles 372 à 378 du Code pénal ou pour des faits visés aux articles 379 à 386ter du même Code lorsque ceux-ci ont été commis sur des mineurs ou ont impliqué leur participation, la libération doit être subordonnée à la condition de suivre une guidance ou un traitement dans un service spécialisé dans la guidance ou le traitement de délinquants sexuels. ».

JUSTIFICATION

Le texte du projet de loi est en net retrait par rapport à la loi du 13 avril 1995 qui prévoyait cette obligation pour tous les auteurs de faits visés aux articles 372 à 386ter du

van het Strafwetboek bedoelde feiten die op de persoon van minderjarigen of met hun deelneming werden gepleegd.

Rekening houdend met de aanpassingen die het wetsontwerp elders aan die formule aanbrengt (met name in zake het aan de voorwaardelijke invrijheidstelling voorafgaand advies), willen wij hier opnieuw een tussenweg bewandelen, die echter direct in het verlengde ligt van wat de wetgever in 1995 goed achtte te bepalen, teneinde onze kinderen beter te verdedigen en te beschermen (meer bepaald wat de herhaling en de preventie daarvan betreft).

N° 68 VAN DE HEREN BARZIN EN DUQUESNE
EN MEVROUW HERZET

Art. 4

In § 6, de tweede en de derde zin weglaten.

VERANTWOORDING

Indien de commissie het voorstel inzake voorwaardelijke invrijheidstelling verwerpt, moet zij volgens ons vrij kunnen bepalen vanaf welke dag het dossier van de veroordeelde opnieuw door het personeelscollege kan worden behandeld. Zij heeft de situatie van de veroordeelde immers grondig gevolgd en is dus in staat te beslissen wanneer het dossier het best opnieuw kan worden behandeld.

Voorzien in maximumtermijnen waarbinnen het personeelscollege het dossier automatisch opnieuw moet behandelen, zoals in het ontwerp staat, is een oplossing die wel eens niet-uitvoerbaar kan blijken, wat bijgevolg aanleiding kan geven tot overlast en achterstand bij de commissies voor de voorwaardelijke invrijheidstelling.

N° 69 VAN DE HEREN BARZIN EN DUQUESNE
EN MEVROUW HERZET

(In hoofdorde)

Art. 4

In § 8, het laatste lid vervangen door wat volgt :

« De beslissing wordt binnen vijf dagen ter kennis gebracht van de eventuele slachtoffers of van hun rechthebbenden, van wie het verzoek om te worden gehoord met toepassing van § 3 door de commissie ontvankelijk werd verklaard. ».

VERANTWOORDING

In de lijn van onze voorgaande amendementen terzake zien wij van oordeel dat alle slachtoffers van wie het verzoek om te worden gehoord door de commissie voor de voorwaardelijke invrijheidstelling ontvankelijk werd verklaard, kennis moeten kunnen dragen van de door de commissie genomen beslissing, of de voorwaardelijke invrijheidstelling nu wordt verleend of niet.

Code pénal, accomplis sur des mineurs ou impliquant leur participation.

Compte tenu des adaptations à cette formule apportées par le reste du projet de loi (notamment en ce qui concerne l'avis préalable à la libération conditionnelle), nous souhaitons réintroduire ici une formule moyenne, mais qui reste dans la droite ligne de ce que le législateur de 1995 a jugé bon de prévoir pour mieux défendre nos enfants et mieux les protéger (en particulier sur le plan de la récidive et de sa prévention).

N° 68 DE MM. BARZIN ET DUQUESNE ET MME
HERZET

Art. 4

Dans le § 6, supprimer la deuxième et la troisième phrase.

JUSTIFICATION

Nous estimons que lorsque la commission rejette la proposition relative à la libération conditionnelle, elle doit pouvoir fixer librement la date à partir de laquelle le dossier du condamné pourra être réexaminé par la conférence du personnel, dans la mesure où elle a procédé à un examen approfondi de la situation du condamné et est donc à même de juger le moment propice à un réexamen du dossier.

Prévoir, comme le fait le projet, des délais maximum pour un réexamen automatique du dossier par la conférence du personnel est une solution qui risque d'être impraticable et d'occasionner, dès lors, un encombrement et un arriéré des commissions de libération conditionnelle.

N° 69 DE MM. BARZIN ET DUQUESNE ET MME
HERZET

(En ordre principal)

Art. 4

Dans le § 8, remplacer le dernier alinéa par ce qui suit :

« Dans les cinq jours, la décision est portée à la connaissance des victimes éventuelles ou de leurs ayants droit, dont la demande d'audition a été déclarée recevable par la commission en application du § 3. ».

JUSTIFICATION

Dans la logique de nos amendements précédents sur ce point, nous estimons que toutes les victimes dont la demande d'audition a été déclarée recevable par la commission de libération conditionnelle doivent pouvoir être informées de la décision prise par la commission, qu'il s'agisse d'une décision d'octroi de la libération conditionnelle ou de refus de cette libération.

N^o 70 VAN DE HEREN **BARZIN EN DUQUESNE**
EN MEVROUW HERZET
 (In eerste bijkomende orde)

Art. 4

In § 8, het tweede lid vervangen door wat volgt :

« Indien de voorwaardelijke invrijheidstelling wordt verleend, deelt de commissie dat aan het slachtoffer mee en stelt zij hem bij aangetekende brief in kennis van de voorwaarden die zijn belangen waarborgen, mits het slachtoffer door de commissie werd gehoord. Indien het voorstel inzake voorwaardelijke invrijheidstelling wordt verworpen, deelt de commissie dat aan het slachtoffer mee en stelt zij hem bij aangetekende brief in kennis van de belangrijkste redenen voor haar beslissing. ».

VERANTWOORDING

In bijkomende orde zijn wij van oordeel dat de commissie, ingeval zij de voorwaardelijke invrijheidstelling verleent, het slachtoffer ambtshalve (en niet op diens verzoek) in kennis moet stellen van de voorwaarden die zijn belangen waarborgen.

Bovendien vinden wij dat het slachtoffer dat door de commissie werd gehoord, eveneens het recht heeft in kennis te worden gesteld van een beslissing tot weigering van het voorstel inzake voorwaardelijke invrijheidstelling, alsook van de belangrijkste redenen die de commissie daartoe aanvoert.

N^o 71 VAN DE HEREN **BARZIN EN DUQUESNE**
EN MEVROUW HERZET
 (In tweede bijkomende orde)

Art. 4

In § 8, het tweede lid vervangen door wat volgt :

« Indien de voorwaardelijke invrijheidstelling wordt verleend, deelt de commissie dat aan het slachtoffer mee en stelt zij hem bij aangetekende brief in kennis van de voorwaarden die zijn belangen waarborgen, mits het slachtoffer door de commissie werd gehoord. ».

VERANTWOORDING

Mochten onze twee vorige amendementen niet worden aangenomen, dan behoren de door de commissie gehoorde slachtoffers volgens ons op zijn minst automatisch in kennis te worden gesteld van de beslissingen terzake.

N^o 70 DE MM. **BARZIN ET DUQUESNE ET MME HERZET**
 (En premier ordre subsidiaire)

Art. 4

Dans le § 8, remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit :

« En cas d'octroi de la libération conditionnelle, la commission en informe la victime et lui communique, par lettre recommandée, les conditions qui garantissent ses intérêts pour autant que la victime ait été entendue par la commission. En cas de décision de rejet de la proposition relative à la libération conditionnelle, la commission en informe la victime et lui communique, par lettre recommandée, les principales raisons de sa décision. ».

JUSTIFICATION

A titre subsidiaire, nous estimons qu'en cas d'octroi de la libération conditionnelle, la commission doit informer d'office la victime (et non, à sa demande) des conditions qui garantissent ses intérêts.

De plus, nous estimons que la victime qui a été entendue par la commission a également le droit d'être informée d'une décision de rejet de la proposition relative à la libération conditionnelle, et des principales raisons qui fondent ce rejet par la commission.

N^o 71 DE MM. **BARZIN ET DUQUESNE ET MME HERZET**
 (En deuxième ordre subsidiaire)

Art. 4

Dans le § 8, remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit :

« En cas d'octroi de la libération conditionnelle, la commission en informe la victime et lui communique, par lettre recommandée, les conditions qui garantissent ses intérêts pour autant que la victime ait été entendue par la commission. ».

JUSTIFICATION

Dans l'hypothèse où nos deux amendements précédents ne seraient pas retenus, nous estimons, à tout le moins, qu'il conviendrait de prévoir d'une information automatique des victimes qui ont été entendues par la commission.

N^o 72 VAN DE HEREN BARZIN EN DUQUESNE
EN MEVROUW HERZET
(In hoofdorde)

Art. 6

Tussen het eerste en het tweede lid, het volgende lid invoegen :

« In de bij het eerste lid bedoelde pas staan de burgerlijke staat van de in vrijheid gestelde persoon, diens omstandige persoonsbeschrijving of zijn foto, de aard van de door hem opgelopen straf en de redenen voor zijn veroordeling, de duur van zijn al uitgezeten opsluiting en de datum van zijn eventuele definitieve invrijheidstelling, alsmede de opsomming van de voorwaarden waaraan hij moet voldoen om in vrijheid te worden gesteld. Binnen 24 uur na zijn aankomst in zijn verblijfplaats laat de in vrijheid gestelde persoon zijn verlofpas viseren door de burgemeester of de korpschef. Indien hij van verblijfplaats is veranderd, laat de in vrijheid gestelde persoon zijn verlofpas viseren door de burgemeester van de gemeente die hij verlaat of door de korpschef bij wie hij zich afmeldt en, binnen 24 uur, door de burgemeester van de gemeente waar hij gaat wonen of door de korpschef bij wie hij zich aanmeldt. ».

VERANTWOORDING

De aan de Koning toegekende ruime bevoegdheid om de nadere regels inzake de afgifte van de verlofpas te bepalen, is voor ons niet aanvaardbaar. Volgens ons dient de wet betreffende op de voorwaardelijke invrijheidstelling de belangrijkste vermeldingen te bepalen die de verlofpas zal moeten bevatten; daarnaast moet die wet de verplichting bevatten dat de in vrijheid gestelde persoon die verlofpas moet laten viseren door de gemeentelijke autoriteiten.

N^o 73 VAN DE HEREN BARZIN EN DUQUESNE
EN MEVROUW HERZET
(In bijkomende orde)

Art. 6

Tussen het eerste en het tweede lid, het volgende lid invoegen :

« In de bij het eerste lid bedoelde verlofpas staan de burgerlijke staat van de in vrijheid gestelde persoon, diens omstandige persoonsbeschrijving of zijn foto, de aard van de door hem opgelopen straf en de redenen voor zijn veroordeling, de duur van zijn al uitgezeten opsluiting en de datum van zijn eventuele definitieve invrijheidstelling, alsmede de opsomming van de voorwaarden waaraan hij moet voldoen om in vrijheid te worden gesteld. ».

VERANTWOORDING

De wet betreffende de voorwaardelijke invrijheidstelling zou op zijn minst die gegevens moeten bepalen. Zij

N^o 72 DE MM. BARZIN ET DUQUESNE ET MME
HERZET
(En ordre principal)

Art. 6

Entre le premier et le deuxième alinéa, insérer l'alinéa suivant :

« Le certificat visé à l'alinéa 1^{er} contiendra l'état civil du libéré, son signalement détaillé ou son portrait photographié, la mention de la peine par lui encourue et des causes de la condamnation, l'indication de la durée de l'incarcération subie et de la date à laquelle la libération définitive lui sera éventuellement acquise, ainsi qu'un libellé des conditions qui lui ont été imposées en vue de sa libération. Dans les 24 heures de son arrivée au lieu de sa résidence, le libéré fera viser son certificat de libération, soit par le bourgmestre, soit par le chef de corps. En cas de changement de résidence, le libéré fera viser son certificat de libération par le bourgmestre de la commune ou par le chef du corps qu'il quittera et, dans les 24 heures, par le bourgmestre de la commune où il ira habiter ou par le chef de corps qu'il rejoindra. ».

JUSTIFICATION

Nous ne pouvons laisser comme telle la large délégation faite au Roi de préciser les modalités de délivrance du certificat de libération. Nous estimons que doivent figurer dans la loi sur la libération conditionnelle les principales mentions que devra contenir le certificat de libération, ainsi que l'obligation qui doit être imposée aux libérés de faire viser ce certificat par les autorités communales.

N^o 73 DE MM. BARZIN ET DUQUESNE ET MME
HERZET
(En ordre subsidiaire)

Art. 6

Entre le premier et le deuxième alinéa, insérer l'alinéa suivant :

« Le certificat de libération visé à l'alinéa 1^{er} contiendra l'état civil du libéré, son signalement détaillé ou son portrait photographié, la mention de la peine par lui encourue et des causes de la condamnation, l'indication de la durée de l'incarcération subie et de la date à laquelle la libération définitive lui sera éventuellement acquise, ainsi qu'un libellé des conditions qui lui ont été imposées en vue de sa libération. ».

JUSTIFICATION

A tout le moins, la loi sur la libération conditionnelle devrait prévoir les mentions qui, de toute façon, doivent

zullen hoe dan ook op de door de commissie uitgereikte verlofpas moeten voorkomen.

**N° 74 VAN DE HEREN BARZIN EN DUQUESNE
EN MEVROUW HERZET**

Art. 9

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 9. — *De commissie kan de opgelegde voorwaarden schorsen, nader omschrijven of aan de omstandigheden aanpassen, ze zelfs verscherpen of voorlopig bijkomende voorwaarden opleggen, in welk geval zij echter zo snel mogelijk uitspraak moet doen over een eventuele herziening van de voorwaardelijke invrijheidstelling, overeenkomstig de procedure waarin daartoe wordt voorzien door de bepalingen van deze wet.* ».

VERANTWOORDING

Volgens ons moet de commissie tijdens de periode waarin controle wordt uitgeoefend op de voorwaardelijk in vrijheid gestelde persoon, de hem opgelegde voorwaarden kunnen verscherpen of hem zeer snel en voorlopig bijkomende voorwaarden opleggen. Het ontwerp voorziet niet in die mogelijkheden. De commissie moet daarbij zo snel mogelijk uitspraak doen over een eventuele herziening (of zelfs een herroeping) van de voorwaardelijke invrijheidstelling, overeenkomstig de terzake geldende procedure.

**N° 75 VAN DE HEREN BARZIN EN DUQUESNE
EN MEVROUW HERZET**

(In hoofdorde)

Art. 10

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 10. — *Indien tijdens de proeftijd geen enkele herroeping heeft plaatsgehad, wordt de veroordeelde definitief opnieuw in vrijheid gesteld.*

De proeftijd is gelijk aan de duur van de vrijheidsbenemende straf die de veroordeelde nog moest ondergaan de dag waarop de beslissing inzake de voorwaardelijke invrijheidstelling uitvoerbaar is geworden. ».

VERANTWOORDING

Ons inziens moet de proeftijd ten minste gelijk zijn aan de duur van de vrijheidsbenemende straf die de veroordeelde op de dag van zijn voorwaardelijke invrijheidstelling nog moest ondergaan. Volgens ons kan er geen sprake zijn van enige ingekorte proeftijd aangezien de voorwaardelijke invrijheidstelling op zich reeds een gunstmaatregel is.

figurer dans le certificat de libération délivré par la commission.

**N° 74 DE MM. BARZIN ET DUQUESNE ET MME
HERZET**

Art. 9

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 9. — *La commission peut suspendre les conditions imposées, les préciser ou les adapter aux circonstances, et même les renforcer ou imposer des conditions supplémentaires, à titre provisoire, à condition, dans ce dernier cas, de statuer dans les plus brefs délais sur une éventuelle révision de la libération conditionnelle, suivant la procédure prévue à cet effet par les dispositions de la présente loi.* ».

JUSTIFICATION

Au cours de la phase du contrôle du libéré conditionnel, nous estimons que la commission doit être autorisée, ce que ne prévoit pas la projet, à renforcer ou imposer des conditions supplémentaires au libéré, très rapidement et à titre provisoire, à charge pour la commission de statuer dans les plus brefs délais sur une éventuelle révision (ou même révocation) de la libération conditionnelle conformément à la procédure prévue à cet effet.

**N° 75 DE MM. BARZIN ET DUQUESNE ET MME
HERZET**

(En ordre principal)

Art. 10

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 10. — *Lorsqu'aucune révocation n'est intervenue durant le délai d'épreuve, le condamné est définitivement remis en liberté.*

Le délai d'épreuve est égal à la durée de la peine privative que le condamné devait encore subir au jour où la décision relative à la libération conditionnelle est devenu exécutoire. ».

JUSTIFICATION

Nous estimons que le délai d'épreuve doit, dans tous les cas, être égal à la durée privative que le condamné devait encore subir au jour de sa libération conditionnelle. Il ne saurait être question, selon nous, d'un quelconque délai d'épreuve raccourci, la libération conditionnelle étant déjà, en soi, une faveur accordée au libéré.

N^o 76 VAN DE HEREN **BARZIN EN DUQUESNE**
EN MEVROUW HERZET
(In eerste bijkomende orde)

Art. 10

De volgende wijzigingen aanbrengen :

1° in het tweede lid, de tweede zin weglaten;

2° in het derde lid, de woorden « maximaal tien jaar » vervangen door de woorden « maximaal twintig jaar »;

3° in het vierde lid, de woorden « tien jaar » vervangen door de woorden « dertig jaar ».

VERANTWOORDING

In de onderstelling dat ons amendement in hoofdde verworpen wordt, menen wij in de tekst van het ontwerp de volgende wijzigingen te moeten aanbrengen :

— in het tweede lid hebben we de notie van een minimale proeftijd geschrapt;

— wij zijn voorstander van een flexibele proeftijd, die de commissie geval per geval zal moeten bepalen, voor de personen die veroordeeld zijn tot een tijdelijke criminele straf dan wel tot een of meer correctionele straffen waarvan de totale duur vijf jaar gevangenisstraf overschrijdt;

— in geval van een veroordeling tot een levenslange vrijheidsbenemende straf moet de proeftijd volgens ons dertig jaar bedragen, en niet tien jaar.

N^o 77 VAN DE HEREN **BARZIN EN DUQUESNE**
EN MEVROUW HERZET
(In tweede bijkomende orde)

Art. 10

De volgende wijzigingen aanbrengen :

1° in het derde lid, de woorden « maximaal tien jaar » vervangen door de woorden « maximaal vijftien jaar »;

2° in het vierde lid, de woorden « tien jaar » vervangen door de woorden « twintig jaar ».

VERANTWOORDING

Wij achten het in bijkomende orde nodig de volgende wijzigingen aan te brengen :

— een flexibele proeftijd tussen vijf en vijftien jaar in geval van een veroordeling tot een tijdelijke criminele straf dan wel tot een of meer correctionele straffen waarvan de totale duur vijf jaar gevangenisstraf overschrijdt;

— een proeftijd van twintig jaar in geval van een veroordeling tot een levenslange vrijheidsbenemende straf.

N^o 76 DE MM. **BARZIN ET DUQUESNE ET MME HERZET**
(En premier ordre subsidiaire)

Art. 10

Apporter les modifications suivantes :

1° au deuxième alinéa, supprimer la deuxième phrase;

2° au troisième alinéa, remplacer les mots « dix ans au plus » par les mots « vingt ans au plus »;

3° au quatrième alinéa, remplacer les mots « dix ans » par les mots « trente ans ».

JUSTIFICATION

Dans l'hypothèse où notre amendement à titre principal ne serait pas retenu, nous avons estimé devoir apporter les modifications suivantes au texte du projet :

— nous avons supprimé au deuxième alinéa l'idée d'un délai d'épreuve minimum;

— nous avons prévu un délai d'épreuve flexible, que la commission devra déterminer en fonction du cas d'espèce, pour les personnes condamnées à une peine criminelle à temps ou à une ou plusieurs peines correctionnelles dont le total excède cinq ans d'emprisonnement;

— nous estimons que le délai d'épreuve doit être de trente ans, et non de dix ans, en cas de condamnation à une peine privative de liberté à perpétuité.

N^o 77 DE MM. **BARZIN ET DUQUESNE ET MME HERZET**
(En deuxième ordre subsidiaire)

Art. 10

Apporter les modifications suivantes :

1° au troisième alinéa, remplacer les mots « dix ans au plus » par les mots « quinze ans au plus »;

2° au quatrième alinéa, remplacer les mots « dix ans » par les mots « vingt ans ».

JUSTIFICATION

A titre très subsidiaire, nous avons estimé devoir apporter les modifications suivantes au texte du projet de loi :

— un délai d'épreuve flexible, entre cinq et quinze ans, en cas de condamnation à une peine criminelle à temps ou à une ou plusieurs peines correctionnelles dont le total excède cinq ans d'emprisonnement;

— un délai d'épreuve de vingt ans en cas de condamnation à une peine privative de liberté à perpétuité.

N^o 78 VAN DE HEREN **BARZIN EN DUQUESNE**
EN MEVROUW **HERZET**
(In derde bijkomende orde)

Art. 10

In het vierde lid, de woorden « tien jaar » vervangen door de woorden « dertig jaar ».

N^o 79 VAN DE HEREN **BARZIN EN DUQUESNE**
EN MEVROUW **HERZET**
(In vierde bijkomende orde)

Art. 10

In het vierde lid, de woorden « tien jaar » vervangen door de woorden « twintig jaar ».

N^o 80 VAN DE HEREN **BARZIN EN DUQUESNE**
EN MEVROUW **HERZET**
(In vijfde bijkomende orde)

Art. 10

In het vierde lid, de woorden « tien jaar » vervangen door de woorden « vijftien jaar ».

N^o 81 VAN DE HEREN **BARZIN EN DUQUESNE**
EN MEVROUW **HERZET**
(In zesde bijkomende orde)

Art. 10

In het vierde lid, de woorden « tien jaar » vervangen door de woorden « veertien jaar ».

N^o 82 VAN DE HEREN **BARZIN EN DUQUESNE**
EN MEVROUW **HERZET**

Art. 15

In § 1, het laatste lid vervangen door wat volgt :

« Die behandeling is openbaar.

De commissie mag evenwel te allen tijde de behandeling in besloten vergadering bevelen, bij een met redenen omklede beslissing die met de meerderheid van de stemmen wordt genomen. ».

VERANTWOORDING

Zoals de Raad van State heeft aangestipt, is de openbaarheid gebruikelijk voor de terechtzittingen van de rechtscollèges. We delen dat standpunt en stellen bijgevolg voor te bepalen dat de openbaarheid de regel is. Zo het

N^o 78 DE MM. **BARZIN ET DUQUESNE ET MME HERZET**
(En troisième ordre subsidiaire)

Art. 10

Dans le quatrième alinéa, remplacer les mots « dix ans » par les mots « trente ans ».

N^o 79 DE MM. **BARZIN ET DUQUESNE ET MME HERZET**
(En quatrième ordre subsidiaire)

Art. 10

Dans le quatrième alinéa, remplacer les mots « dix ans » par les mots « vingt ans ».

N^o 80 DE MM. **BARZIN ET DUQUESNE ET MME HERZET**
(En cinquième ordre subsidiaire)

Art. 10

Dans le quatrième alinéa, remplacer les mots « dix ans » par les mots « quinze ans ».

N^o 81 DE MM. **BARZIN ET DUQUESNE ET MME HERZET**
(En sixième ordre subsidiaire)

Art. 10

Dans le quatrième alinéa, remplacer les mots « dix ans » par les mots « quatorze ans ».

N^o 82 DE MM. **BARZIN ET DUQUESNE ET MME HERZET**

Art. 15

Dans le § 1^{er}, remplacer le dernier alinéa par ce qui suit :

« Ledit examen est public.

La commission peut cependant ordonner le huis clos, à tout moment, par une décision motivée, prise à la majorité des voix. ».

JUSTIFICATION

Comme l'a fait remarquer le Conseil d'Etat, la publicité est de règle pour les audiences des juridictions. Nous partageons ce point de vue. En conséquence, nous préconisons de prévoir que la publicité est la règle; cependant, le huis

belang van de rechtspraak het vereist, mag de commissie evenwel de behandeling in besloten vergadering bevelen, bij een terzake met redenen omklede beslissing.

N° 83 VAN DE HEREN **BARZIN EN DUQUESNE**
EN MEVROUW **HERZET**

Art. 15

In § 3, tussen het eerste en het tweede lid, een lid invoegen, luidend als volgt :

« Indien de commissie in het belang van de slachtoffers aan de vrijgelatene bijzondere voorwaarden had opgelegd, hoort zij de eventuele slachtoffers of hun rechthebbenden wier aanvraag zij ontvankelijk had verklaard, met toepassing van artikel 4, § 3, van deze wet. ».

VERANTWOORDING

Zoals de Raad van State heel terecht opmerkt, is het niet duidelijk waarom de tekst van het wetsontwerp niet bepaalt dat het slachtoffer kan optreden bij de procedure tot herroeping, schorsing of herziening van de voorwaardelijke invrijheidstelling. Derhalve stellen wij voor het ontwerp op dit punt te herzien : indien in het belang van de slachtoffers bijzondere voorwaarden waren vastgesteld, moet de commissie de eventuele slachtoffers of hun rechthebbenden wier aanvraag zij overeenkomstig artikel 4, § 3, ontvankelijk had verklaard, horen.

N° 84 VAN DE HEREN **BARZIN EN DUQUESNE**
EN MEVROUW **HERZET**

Art. 15

In § 4, het laatste lid aanvullen met de volgende woorden : *« en wordt uitgesproken in openbare terechtzitting. »*

N° 85 VAN DE HEREN **BARZIN EN DUQUESNE**
EN MEVROUW **HERZET**

Art. 15

In § 5, eerste lid, de woorden « en de directeur van de strafinrichting » vervangen door de woorden « , de directeur van de strafinrichting en de eventuele slachtoffers die met toepassing van § 3 door de commissie zijn gehoord ».

VERANTWOORDING

Als logisch gevolg van onze andere amendementen stellen wij voor de beslissing eveneens ter kennis te brengen

clos pourra être ordonné par la commission, dans l'intérêt de la Justice, par une décision motivée sur ce point.

N° 83 DE MM. **BARZIN ET DUQUESNE ET MME**
HERZET

Art. 15

Dans le § 3, entre le premier et le deuxième alinéa, insérer l'alinéa suivant :

« Dans l'hypothèse où la commission avait imposé au libéré des conditions particulières dans l'intérêt des victimes, la commission entend les victimes éventuelles, ou leurs ayants droit, dont la demande avait été déclarée recevable par la commission, en application de l'article 4, § 3, de la présente loi. ».

JUSTIFICATION

Comme le fait remarquer très justement le Conseil d'Etat, on ne voit pas pour quelles raisons le texte du projet de loi ne prévoit pas la possibilité pour les victimes d'intervenir au stade de la procédure de révocation, de suspension ou de révision de la libération conditionnelle. En conséquence, nous proposons de revoir le projet sur ce point : la commission sera tenue d'entendre, dans l'hypothèse où des conditions particulières dans l'intérêt des victimes avaient été fixées, les victimes éventuelles, ou leurs ayants droit, dont la demande avait été déclarée recevable conformément au paragraphe 3 de l'article 4 (tel que nous l'avons amendé).

N° 84 DE MM. **BARZIN ET DUQUESNE ET MME**
HERZET

Art. 15

Dans le § 4, compléter le dernier alinéa par les mots « et est prononcée en audience publique ».

N° 85 DE MM. **BARZIN ET DUQUESNE ET MME**
HERZET

Art. 15

Dans le § 5, alinéa 1^{er}, remplacer les mots « et du directeur de l'établissement pénitentiaire » par les mots « du directeur de l'établissement pénitentiaire, et des victimes éventuelles entendues par la commission en application du § 3 ».

JUSTIFICATION

Dans la logique de nos autres amendements, nous proposons que la décision soit également portée à la connais-

van de eventuele slachtoffers of van hun rechthebbenden die gehoord zijn in het kader van de procedure tot herroeping, schorsing of herziening van de voorwaardelijke invrijheidstelling.

N^o 86 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 22

In § 3, in het voorgestelde artikel 23bis, eerste lid, de woorden « tien jaar » vervangen door de woorden « twintig jaar » en in het tweede lid de woorden « gedurende een termijn van maximum twintig jaar » vervangen door de woorden « voor een onbepaalde termijn ».

VERANTWOORDING

De overheid moet in bepaalde omstandigheden aan de bevolking de zekerheid bieden dat sommige personen nooit meer zullen vrijkomen.

B. LAEREMANS

N^o 87 VAN MEVROUW CAHAY-ANDRE

Art. 3

In § 1, eerste lid, de woorden « onderzoekt het personeelscollege, ingesteld door de Koning, en nadat de veroordeelde is gehoord, of de voorwaarden » vervangen door de woorden « moet het personeelscollege, ingesteld door de Koning, en nadat de veroordeelde is gehoord, onderzoeken of de voorwaarden ».

VERANTWOORDING

Het uitgangspunt als moet het college ambtshalve onderzoeken of de voorwaarden voor de voorwaardelijke invrijheidstelling vervuld zijn, behoort kracht te worden bijgezet.

N^o 88 VAN DE HEER DUQUESNE
(In bijkomende orde)

Art. 3

In § 2, het eerste lid aanvullen met de volgende zinsnede : « of meer dan één jaar indien het gaat om een persoon die veroordeeld is tot levenslange hechtenis. »

sance des victimes éventuelles, ou de leurs ayants droit, qui auront été entendus dans le cadre de la procédure de révocation, de suspension ou de révision de la libération conditionnelle.

J. BARZIN
A. DUQUESNE
J. HERZET

N^o 86 DE M. LAEREMANS

Art. 22

Au § 3, à l'article 23bis proposé, alinéa 1^{er}, remplacer les mots « dix ans » par les mots « vingt ans » et au deuxième alinéa, remplacer les mots « pendant une période de maximum vingt ans » par les mots « pour une période indéterminée ».

JUSTIFICATION

Les autorités doivent, dans certaines circonstances, assurer à la population que certaines personnes ne seront plus jamais libérées.

N^o 87 DE MME CAHAY-ANDRE

Art. 3

Dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, remplacer le mot « vérifié » par les mots « doit vérifier ».

JUSTIFICATION

Il convient de renforcer l'idée selon laquelle la conférence devra vérifier d'office si les conditions de la libération conditionnelle sont remplies.

P. CAHAY-ANDRE

N^o 88 DE M. DUQUESNE
(En ordre subsidiaire)

Art. 3

Dans le § 2, compléter l'alinéa 1^{er}, par ce qui suit : « , ou sans que le délai ne puisse excéder un an s'il s'agit d'une personne condamnée à perpétuité ».

VERANTWOORDING

In bijzonder zware gevallen is het niet onzinnig dat het personeelscollege een termijn van meer dan zes maanden zou mogen vaststellen.

N^r 89 VAN DE HEER GIET

Art. 3

In § 3, het 1° vervangen door de volgende bepaling :

« 1° het omstandige advies van het personeelscollege over de manier waarop is voldaan aan de voorwaarden voor voorwaardelijke invrijheidstelling; ».

N^r 90 VAN DE HEER GIET

Art. 3

In § 3, 3°, de woorden « van de raadsman van betrokkene » vervangen door de woorden « van de veroordeelde ».

VERANTWOORDING

Een veroordeelde moet ook zonder raadsman kunnen verschijnen en een memorie kunnen indienen.

N^r 91 VAN DE HEER DUQUESNE
(In bijkomende orde)

Art. 3

In § 4, de derde zin vervangen door wat volgt :

« In de door de Koning bepaalde gevallen wint het daartoe bovendien bij de slachtoffers of hun rechthebbenden inlichtingen in over mogelijke in hun belang op te leggen bijzondere voorwaarden waaraan de voorwaardelijke invrijheidstelling kan worden onderworpen. ».

N^r 92 VAN DE HEER GIET

Art. 3

In § 4, de derde zin vervangen door wat volgt :

« In de door de Koning bepaalde gevallen wint het daartoe bovendien inlichtingen in over mogelijke bij-

JUSTIFICATION

Lorsqu'il s'agit de cas particulièrement graves, il n'est pas absurde de permettre à la conférence du personnel de fixer un délai supérieur à six mois.

A. DUQUESNE

N^o 89 DE M. GIET

Art. 3

Dans le § 3, remplacer le 1° par la disposition suivante :

« 1° l'avis circonstancié de la conférence du personnel sur la réalisation des conditions de libération conditionnelle; ».

N^o 90 DE M. GIET

Art. 3

Dans le § 3, 3°, remplacer les mots « du conseil de l'intéressé » par les mots « du condamné ».

JUSTIFICATION

Il doit être possible à un condamné de comparaître sans conseil et de déposer un mémoire.

Th. GIET

N^o 91 DE M. DUQUESNE
(En ordre subsidiaire)

Art. 3

Dans le § 4, remplacer la troisième phrase par ce qui suit :

« Dans les cas prévus par le Roi, il recueille en outre à cet effet des informations auprès des victimes, ou de leurs ayants droit, concernant les éventuelles conditions particulières à établir dans leur intérêt et auxquelles la libération conditionnelle peut être subordonnée. ».

A. DUQUESNE

N^o 92 DE M. GIET

Art. 3

Dans le § 4, remplacer la troisième phrase par ce qui suit :

« Dans les cas prévus par le Roi, il recueille en outre à cet effet des informations concernant les éventuelles

zondere voorwaarden voor de invrijheidstelling die in het belang van de slachtoffers kunnen worden opgelegd. ».

VERANTWOORDING

Het betreft een tekstverbetering teneinde een onzinnige woordschikking te vermijden.

N^o 93 VAN MEVROUW CAHAY-ANDRE

Art. 4

In § 1, tweede zin, de woorden « In beginsel » vervangen door de woorden « Behoudens uitzondering ».

VERANTWOORDING

Het betreft een tekstverbetering.

N^o 94 VAN MEVROUW CAHAY-ANDRE

Art. 4

In § 8, eerste lid, eerste zin, de woorden « en van de directeur van de strafinrichting » vervangen door de woorden « , van de directeur van de strafinrichting en van de burgemeester van de gemeente waar de persoon die voorwaardelijk in vrijheid wordt gesteld, verklaart te willen wonen ».

N^o 95 VAN DE HEREN VERHERSTRAETEN EN VANDENBOSSCHE

Art. 4

In § 8, laatste lid, de woorden « door de commissie werd gehoord » vervangen door de woorden « een legitiem en direct belang heeft ».

S. VERHERSTRAETEN
D. VANDENBOSSCHE

N^o 96 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 4

In § 8, laatste lid, de woorden « voor zover het gaat om een slachtoffer dat door de commissie wordt gehoord » weglaten.

conditions particulières de la libération qui pourraient être établies dans l'intérêt des victimes. ».

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une toilette du texte afin d'éviter tout janotisme.

Th. GIET

N^o 93 DE MME CAHAY-ANDRE

Art. 4

Dans le § 1^{er}, deuxième phrase, remplacer les mots « En principe » par les mots « Sauf exception ».

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une correction de texte.

N^o 94 DE MME CAHAY-ANDRE

Art. 4

Dans le § 8, alinéa 1^{er}, premier phrase, remplacer les mots « et du directeur de l'établissement pénitentiaire » par les mots « , du directeur de l'établissement pénitentiaire et du bourgmestre de la commune ou le condamné libéré conditionnellement déclare vouloir résider ».

P. CAHAY-ANDRE

N^o 95 DE MM. VERHERSTRAETEN ET VANDENBOSSCHE

Art. 4

Au § 8, dernier alinéa, remplacer les mots « ait été entendue par la commission » par les mots « ait un intérêt légitime et direct ».

N^o 96 DE M. LAEREMANS

Art. 4

Au § 8, dernier alinéa, supprimer les mots « pour autant que la victime ait été entendue par la commission ».

VERANTWOORDING

Alle slachtoffers die door het Parket en de commissie gecontacteerd worden in verband met de voorwaardelijke invrijheidstelling en hierbij verzoeken om op de hoogte gehouden te worden van de beslissing, dienen daarvan in kennis gesteld te worden.

B. LAEREMANS

N° 97 VAN MEVR. CAHAY-ANDRE

(Subamendement op amendement n° 32, Stuk n° 1070/4)

Art. 7

De voorgestelde tekst vervangen door wat volgt :

« Het woord « gelast » vervangen door het woord « toestaat ». ».

VERANTWOORDING

Gelet op de door de Senaat aangebrachte tekstverbetering, hoeft het einde van de zin van artikel 7 niet langer te worden gewijzigd.

JUSTIFICATION

Toutes les victimes qui sont contactées par le parquet et la commission à propos de la libération conditionnelle et qui demandent que la décision leur soit communiquée, doivent être tenues informées.

N° 97 DE MME CAHAY-ANDRE

(Sous-amendement à l'amendement n° 32, Doc. n° 1070/4)

Art. 7

Remplacer le texte proposé par ce qui suit :

« Remplacer le mot « ordonne » par le mot « autorise ». ».

JUSTIFICATION

Il n'est plus nécessaire de modifier la fin de la phrase prévue à l'article 7 étant donné l'amélioration du texte apportée par le Sénat.

P. CAHAY-ANDRE